



AFAC

AGENCIA FEDERAL
DE AVIACIÓN CIVIL

Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección Ejecutiva de Aviación

Estados Unidos Mexicanos. Convalidación de Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico.

Approved Maintenance Organization Validation Certificate.

Número CO-149/16

Number CO-149/16

El presente documento CONVALIDA el Certificado de Estación de Reparación No. D. 300025, otorgado por la Administración de Aviación Civil de China, a favor de:

This document Validates the Repair Station Approval Certificate No. D. 300025, issued by the Administración de Aviación Civil de China to:

MTU Maintenance Zhuhai Co., LTD.

Ubicado en:
Located in:

**No. 1 Tianke Road, Free Trade Zone,
Zhuhai, Guangdong, P.R. China, 519030.**

Al verificar que los requerimientos de la Administración de Aviación Civil de China son equivalentes a los establecidos por la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos para la operación de Talleres Aeronáuticos, los cuales han sido acreditados por MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD., por lo que se encuentra habilitada para desarrollar actividades de reparación y mantenimiento en la siguiente clasificación:

Once verifying that the requirements of the Civil Aviation administration of China, are equivalent to those established by the Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos for the operation of maintenance organization, which have been accredited by MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD, it is found enabled to develop repair and maintenance activities in the following classification:

**Conforme al Certificado de Estación de Reparación
Núm. D. 300025**

In accordance with the Repair Station Certificate No. D. 300025.

**POWERPLANTS.
COMPONENTS.
SPECIALIZED SERVICES**

**Conforme a la Clasificación de los Estados Unidos
Mexicanos.**

According to the Classification of the Estados Unidos Mexicanos.

**MOTORES CLASE 3.
ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3.
SERVICIOS ESPECIALIZADOS.
OTROS.**

La operación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico se sujetará a lo establecido en las Especificaciones de Operación anexas al presente y a los requisitos establecidos por la Administración de Aviación Civil de China.

The operation of the maintenance organization shall be subject to the provisions of the Operating Specifications annexed to this and the requirements established by the Civil Aviation administration of China.

La presente convalidación permanecerá vigente siempre y cuando se cumplan los requisitos mencionados en el párrafo anterior y permanezca vigente el Certificado de Organización de Mantenimiento núm. D. 300025, otorgado por la Administración de Aviación Civil de China.

This recognition shall remain in force as long as they meet the requirements mentioned in the preceding paragraph and remains valid Maintenance Organization Certificate No. D.300025, given by the Civil Aviation Administration of China.

Atentamente

Sincerely

Fecha de Expedición Original: 09 de diciembre del 2016.

Original Issue Date: december 9, 2016.

Fecha de Efectividad:

05 de agosto del 2024 al 05 de agosto del 2026

Effective Date: August 05, 2024, to August 05, 2026.

Este Documento es intransferible y cualquier modificación en las Limitaciones o en la Localización del Taller de Mantenimiento, deberá ser Informada a la Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) de los Estados Unidos Mexicanos.

This Document is not transferable, and any changes in the Constraints or in the Location of the Repair Station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.

Forma IA - 90 / 02. Form IA - 90 / 02.

**Ing. Pablo Carranza Plata
Director Ejecutivo de Aviación**



AFAC

AGENCIA FEDERAL
DE AVIACIÓN CIVIL

SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE
AGENCIA FEDERAL DE AVIACIÓN CIVIL
DIRECCIÓN EJECUTIVA DE AVIACIÓN

Especificaciones de Operación.

Specifications Operations.

Limitaciones:

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. CO-149/16 del Certificado de Organización de Mantenimiento núm. D.300025, otorgado por la Administración de Aviación Civil de China a MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD., está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

Limitations:

The classification established in the Recognition Certificate No. CO-149/16 of the Maintenance Organization Certificate D.300025, given by the Civil Aviation administration of China to MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD, limited in accordance with the following specialties and classes:

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE MOTORES CLASE 3.

Repair and Maintenance of Engines Class 3.

MARCA:
Manufacturer.

MODELO:
Make / Model.

LIMITACIONES:
Limitations.

IAE

V2500-A5 SERIES

CFM INTERNATIONAL

CFM56-3/5B/7B
LEAP 1A
LEAP 1B

Inspección/prueba, reparación,
modificación, revisión mayor y
servicio de soporte técnico.

*Inspection/test, Repair, Modification,
Overhaul and On-WING Support Service.*

Pratt & Whitney

PW 1100 Series
PW 1100G-JM Series

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE ACCESORIOS CLASE 1, 2 y 3.

Repair and Maintenance of Accessories Class 1, 2 and 3.

Conforme al Certificado de Organización de Mantenimiento núm. D.300025, autorizado por la Administración de Aviación Civil de China y la lista de capacidades definidas por la compañía en el Integrated Management System (IMS).

Under the Maintenance Organization Certificate D.300025 authorized by the Civil Aviation Administration of China and the list of capabilities defined by the company in the Integrated Management System (IMS).

Fecha de Expedición Original: 09 de diciembre del 2016.

Original Issue Date: December 09, 2016.

Fecha de Efectividad:

05 de agosto del 2024 al 05 de agosto del 2026

Effective Date: August 05, 2024 to August 05, 2026.

Este Permiso no es transferible y cualquier modificación en las Limitaciones o en la Localización del Taller Aeronáutico, deberá ser solicitada a la Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) de Los Estados Unidos Mexicanos.

This Permission is not transferable and any changes to Constraints or the Location of the Aeronautical Workshop, must be requested from the Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este Permiso será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this Document shall be punished as provided in the Civil Aviation law of the E.U.M.

Forma IA - 23 / 95-A.

Form IA - 23 / 95-A.



Especificaciones de Operación.

Specifications Operations.

Limitaciones:

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. CO-149/16 del Certificado de Organización de Mantenimiento núm. D.300025, otorgado por la Administración de Aviación Civil de China a MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD., está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

Limitations:

The classification established in the Recognition Certificate No. CO-149/16 of the Maintenance Organization Certificate D.300025, given by the Civil Aviation administration of China to MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD, limited in accordance with the following specialties and classes:

SERVICIOS ESPECIALIZADOS.

Specialized Services.

INSPECCIONES Y PRUEBAS NO DESTRUCTIVAS POR LOS MÉTODOS DE:

- CORRIENTE EDDY, CONFORME A DOCUMENTACION APROBADA POR EL FABRICANTE. *Eddy Current*
- LIQUIDOS PENETRANTES. *Liquid Penetrant.*
- PARTICULAS MAGNETICAS. *Magnetic Particles*
- RADIOGRAFICAS (RAYOS X). *X-Ray*
- ULTRASONIDO. *Ultrasonic*
- SOLDADURA CONFORME A LO INDICADO EN LA INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM (IMS) Y SUS ENMIENDAS. *Welding.*
- PLASMA, *Plasma.*
- ENCHAPADO. *Plating*
- TRATAMIENTOS TERMICOS. *Thermal Treatments.*
- INSPECCIONES BOROSCOPICAS. *Borescope Inspections.*

OTROS

Other

CELDA DE PRUEBAS A LOS MOTORES AUTORIZADOS. *Test Cell to engines approved*

Atentamente
Sincerely

Fecha de Expedición Original: 09 de diciembre del 2016.
Original Issue Date: December 09, 2016.

Fecha de Efectividad:
05 de agosto del 2024 al 05 de agosto del 2026
Effective Date: August 05, 2024 to August 05, 2026.


Ing. Pablo Carranza Plata
Director Ejecutivo de Aviación

Este Permiso no es transferible y cualquier modificación en las Limitaciones o en la Localización del Taller Aeronáutico, deberá ser solicitada a la Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) de Los Estados Unidos Mexicanos.

This Permission is not transferable and any changes to Constraints or the Location of the Aeronautical Workshop, must be requested from the Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este Permiso será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this Document shall be punished as provided in the Civil Aviation law of the E.U.M.

Forma IA - 23 / 95-A.

Form IA - 23 / 95-A.



AFAC-2020-290-020-C, SR
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección Ejecutiva de Aviación
Dirección de Aviación
Coordinación de Talleres Aeronáuticos

Nº de Oficio 4.1.4. TA-2696/2024
Ciudad de México, a 05 de agosto del 2024

Asunto: Renovación de la Convalidación No. CO-149/16

MTU MAINTENANCE ZHUHAI CO., LTD.

No. 1 Tianke Road, Free Trade Zone
Zhuahai, Guangdong, China.

Atención: Fei Qiang
Quality Manager

En atención a su escrito, por medio del cual solicita a esta Dirección la **Renovación de la Convalidación No. CO-149/16**, del **Certificado de Organización de Mantenimiento No. D. 300025**, otorgado a ese Taller por la Administración de Aviación Civil de China, y conforme a lo establecido en los **numerales 15 y 19.2.11** de la Norma Oficial Mexicana de Emergencia **NOM-EM-145/1-SCT3-2023**, le comunico que, una vez efectuada la Inspección a sus instalaciones por parte de personal adscrito a esta Dirección y después de haber constatado físicamente que ese Taller Aeronáutico cuenta con los Recursos Humanos, Técnicos y Materiales suficientes para estar en posibilidades de renovar la citada Convalidación, esta Agencia Federal de Aviación Civil (A.F.A.C.) de los Estados Unidos Mexicanos, a través de la Dirección Ejecutiva de Aviación, no tiene inconveniente en **Otorgarle la Renovación de la Convalidación No. CO-149/16** del Certificado de Organización de Mantenimiento **No. D. 300025**, conforme a los documentos anexos a la presente, debiendo permanecer estos a la vista en todo momento dentro de las instalaciones de ese Taller Aeronáutico.

Del mismo modo, también le informo que deberá mantener en esta Dirección Ejecutiva de Aviación, una copia controlada y actualizada de su Manual de Procedimientos de Taller, denominado **"MTU-Zhuahai Maintenance Management Manual"**, aprobado por su Autoridad Aeronáutica.

La Renovación de la Convalidación No. CO-149/16 del Certificado de Organización de Mantenimiento No. D. 300025, causa derechos por la cantidad de: -----

\$ 23,914.00 (VEINTITRES MIL NOVECIENTOS CATORCE PESOS 00/100 M.N.), de acuerdo con lo indicado en el Artículo 159, Fracción II de la Ley Federal de Derechos en vigor.

Nota: Esta Convalidación se Renovará cada dos años, previa solicitud de ese Taller Aeronáutico.

Lo anterior con fundamento en lo establecido en los Artículos 135 y 193 del Reglamento de la Ley de Aviación Civil, así como en lo establecido en los transitorios Cuarto y Quinto del Decreto por el que se crea el Órgano Administrativo desconcentrado de la Secretaría de Infraestructura, Comunicaciones y Transportes, denominado Agencia Federal de Aviación Civil.

Atentamente

Ing. Pablo Carranza Plata
Director Ejecutivo de Aviación

C.c.p. Director General de la Agencia Federal de Aviación Civil.- Para su Superior Conocimiento. Presente.
Director Ejecutivo de Seguridad Aérea.- Mismo Fin. Presente.

FRC ORI RRM

Boulevard Adolfo López Mateos 1990, Colonia Los Alpes, C.P. 01010, Alcaldía Álvaro Obregón, CDMX.
Tel: (55) 5723 9300, www.gob.mx/afac

